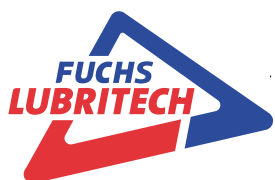
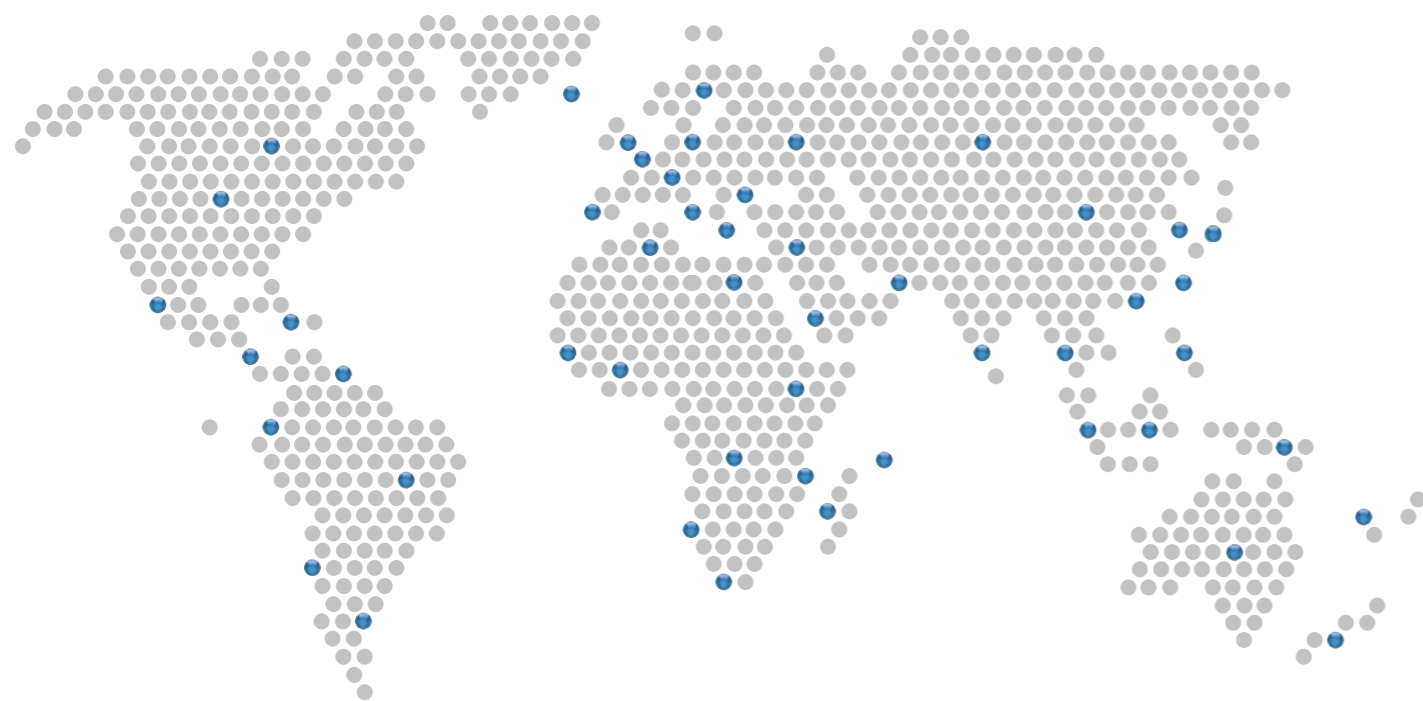




## КАТАЛОГ ПРОДУКТОВ





### FUCHS LUBRITECH – международный эксперт в смазочных материалах

Запуск производства специальных «пищевых» смазочных материалов являлся одной из ключевых задач FUCHS LUBRITECH в последнее время. После добавления новых продуктов к производственной программе CASSIDA, мы можем предложить наиболее полную линейку смазочных материалов для любых операций, встречающихся в производстве продуктов питания и напитков, а также в сопряженных областях. FUCHS LUBRITECH, со штаб-квартирой в г. Кайзерслаутерн, Германия, – независимое подразделение FUCHS PETROLUB SE, крупнейшего независимого производителя смазочных материалов во всем мире.

Основанная как семейный бизнес в 1931 г. в г. Мангейм, Германия, компания FUCHS PETROLUB SE, в настоящее время является компанией мирового масштаба. FUCHS PETROLUB и FUCHS LUBRITECH Group вместе с многочисленными филиалами и торговыми представительствами обеспечивают доступность линейки «пищевых» смазочных материалов CASSIDA, а также полного портфеля продуктов FUCHS и FUCHS LUBRITECH практически для всех возможных областей применения, в глобальном масштабе.

FUCHS LUBRITECH – один из лидирующих производителей специальных смазочных материалов и разделительных агентов для различных отраслей промышленности, начиная от автомобильной и строительной и заканчивая машиностроительной и сельскохозяйственной. В нашу программу входят разделительные составы для бетона, адгезивные материалы, масла и пластичные смазки, пасты, антифрикционные покрытия, спреи, продукты для стеклольного производства, формовочные смазочные материалы – итого более 1000 специализированных продуктов, полностью соответствующих своему назначению. Экологические аспекты, безопасность труда и рабочих соблюдается не только в процессе производства, но и на стадии исследования и разработки.

Сосредоточение внимания на развитии и производстве смазочных материалов вместе с введением инноваций – одна из сильных сторон FUCHS LUBRITECH GROUP. Все наши стремления всегда направлены на исполнение требований и нужд потребителей.



## Наши Наиболее Ценные Продукты: Индивидуальные Консультации и Сервис

Мы контролируем качество не только наших продуктов, но и уникального сервиса, включающего консультации по оптимизации применения смазочных материалов с учетом требований пищевой безопасности на производстве (в соответствии с принципами HACCP = Система анализа рисков и определения критических контрольных точек), мониторинг состояния масел, разработку графиков замены смазочных материалов и технического обслуживания оборудования, активную поддержку в проведении опытных испытаний, ведение документации по проведенным исследованиям и многое другое.

Наша цель - поиск комплексных и безопасных решений, касающихся вопросов применения смазочных материалов, возникающих у наших потребителей в виду индивидуальных требований и условий эксплуатации. А в дополнение к нашей сервисной программе предлагается проведение обучающих семинаров и тренингов для клиентов.

Консультации специалистов, предлагаемые нашей командой, имеющей более чем 30-летний опыт работы в этой отрасли, позволят подобрать оптимальные смазочные материалы для вашего оборудования.

## CASSIDA в Пищевой Промышленности

Высокие стандарты безопасности для продуктов питания, оптимальная продуктивность и бесперебойность производственного процесса – неотъемлемые составляющие экономического успеха и безупречной репутации.

Наши клиенты оказываются в выигрыше благодаря исключительному качеству продуктов линейки CASSIDA, которое подтверждается большим количеством одобрений от известных во всем мире производителей оборудования. Гидравлические системы и трансмиссии, подшипники и компрессорное оборудование: тесное сотрудничество с их производителями на стадии разработки окупается для наших потребителей.

При производстве продуктов питания, напитков, медикаментов и косметики к смазочным материалам, используемым в оборудовании, предъявляются очень высокие требования. Защита потребителей – одна из первоочередных задач, и именно поэтому

соблюдение норм пищевой безопасности так важно на всех этапах разработки, производства, продажи и послепродажного сервиса. По этой причине все «пищевые» смазочные материалы, предлагаемые нашей компанией, зарегистрированы NSF в соответствующем классе.

Помимо этого, наше производство сертифицировано по ISO 21469. Этот стандарт устанавливает гигиенические требования в отношении состава, производственного процесса и эксплуатации смазочных материалов, работающих в условиях, в которых возможен случайный контакт с пищевыми продуктами.

Таким образом, наши продукты соответствуют наиболее строгим стандартам пищевой безопасности. Продукты CASSIDA также имеют сертификаты Кошер и Халаль, что позволяет использовать их при производстве продуктов питания и напитков в странах, придерживающихся мусульманским или иудейским религиозным законам.

NSF registered  
ISO certified



Nonfood Compounds  
Program Listed  
ISO 21469 certified

Kosher certified



Halal certified





## Краткая информация

В связи с особым значением «пищевых» смазочных материалов в нашем продуктовом портфеле, для этих продуктов был создан специальный бренд: «CASSIDA – «пищевые» смазочные материалы». Этот бренд представляет собой полноценную линейку высококачественных смазочных материалов для оборудования пищевых производств, сочетающий в себе как полностью синтетические, так и полусинтетические продукты, и продукты на основе белых минеральных масел. Состав всех смазочных материалов CASSIDA подобран специальным образом для обеспечения оптимальной пригодности своему назначению.

В каталоге представлена полная линейка CASSIDA с

кратким обзором продуктов, дающим представление о возможности их применения. Каталог включает следующие разделы: масла CASSIDA (полностью синтетические); пластичные смазки CASSIDA (полностью синтетические); смазочные материалы FM (продукты на основе белых масел и полусинтетические).

В случае если вы не сможете подобрать необходимый смазочный материал или у вас возникнут какие-либо вопросы, наши специалисты с удовольствием окажут необходимую помощь. Вы сможете получить индивидуальные консультации и рекомендации по продуктам, наиболее подходящим для конкретных условий эксплуатации.

## Обозначения

					
Подшипники	EP присадки	Высокие температуры	Низкие температуры	Закаточные машины	Цепи и конвейеры
					
Компрессоры	Прямой контакт с пищевыми продуктами	Закрытые редукторы	Открытые передачи	Промышленные антифризы	Системы теплообмена
					
Гидравлические системы	Краны, клапаны и уплотнения	Направляющие скольжения	Шарнирные соединения	Растворение сахара	Вакуумные насосы
					
Спрей для технического обслуживания	Монтажные работы	Техническое обслуживание	Червячные редукторы	Защита от коррозии	Зарегистрировано NSF

• Представленные данные являются типовыми на момент составления каталога. Компания сохраняет за собой право вносить изменения. Приведенные данные характеризуются повторяемостью и воспроизводимостью при применении соответствующих методов испытаний. Более подробную информацию о продуктах и их использовании можно получить у технических специалистов компании.

## Содержание

### МАСЛА CASSIDA

#### МАСЛА ДЛЯ ЦЕПЕЙ

CASSIDA CHAIN OIL 150   320 Spray   1500   1500 Spray   5000 Spray	10
CASSIDA CHAIN OIL LT   LT Spray	10
CASSIDA CHAIN OIL SP	10
CASSIDA CHAIN OIL HTE	10
CASSIDA CHAIN OIL HTX	11

#### КОМПРЕССОРНЫЕ МАСЛА

CASSIDA FLUID CR 32   46   68   100   150	11
CASSIDA FLUID RF 46   68	11

#### ПРЯМОЙ КОНТАКТ С ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ И ТЕПЛОНОСИТЕЛИ

CASSIDA FLUID DC 20   32	11
--------------------------	----

#### РЕДУКТОРНЫЕ МАСЛА

CASSIDA FLUID GL 150   220   320   460   680	12
CASSIDA FLUID GLE 150   220	12
CASSIDA FLUID WG 220   320   460   680   1000	12

#### ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ МАСЛА

CASSIDA FLUID HF 15   32   46   68   100	13
CASSIDA FLUID FL 15   32   46   68   100	13
CASSIDA FLUID HFS 46   68	13

#### ВАКУУМНЫЕ МАСЛА

CASSIDA FLUID VP 68   100	13
---------------------------	----

#### ЖИДКОСТИ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

CASSIDA FLUID FL 5   FL 5 Spray	14
CASSIDA SILICONE FLUID   CASSIDA SILICONE FLUID Spray	14
CASSIDA PTFE DRY SPRAY	14
CASSIDA FLUID CP   CASSIDA FLUID CP SPRAY	14

### ПЛАСТИЧНЫЕ СМАЗКИ

#### СМАЗКИ ДЛЯ НОРМАЛЬНЫХ НАГРУЗОК

CASSIDA GREASE RLS 000   00   0   1   2	15
---	----

#### СМАЗКИ ДЛЯ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ НАГРУЗОК

CASSIDA GREASE EPS 00   1   2	15
-------------------------------	----

#### СМАЗКИ ДЛЯ ТЯЖЕЛОНАГРУЖЕННЫХ СИСТЕМ

CASSIDA GREASE HDS 00   2	15
---------------------------	----

#### СПЕЦИАЛЬНЫЕ СМАЗКИ

CASSIDA GREASE GTS 2   GTS Spray	16
CASSIDA GREASE GTX 2	16
CASSIDA GREASE HTS 2	16
CASSIDA GREASE LTS 1	16
CASSIDA GREASE MD 2	17
CASSIDA GREASE FC 1   2	17
CASSIDA PASTE AP	17

### СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ FM

FM COOLANT	18
FM HEAT TRANSFER FLUID 32	18
FM HYDRAULIC OIL 32   46   68   100	18
FM GEAR OIL TLS 150	18
FM FLUID RC 150   220	18
FM GEAR OIL 220   460	19
FM SUGAR DISSOLVING FLUID	19
FM FLUID DC 20   68	19
FM GREASE DC 2   FM GREASE DC Spray	19
FM GREASE HD 1.5   2	19

## МАСЛА CASSIDA

### МАСЛА ДЛЯ ЦЕПЕЙ

#### CASSIDA CHAIN OIL | 150 | 320 Spray | 1500 | 1500 Spray | 5000 Spray

Высокоэффективные синтетические масла для цепей. Устойчивы к уносу или вымыванию водой, обладают отличными антикоррозионными и противоизносными свойствами.

Применение: Предназначены для приводных и транспортировочных цепей машин и механизмов, эксплуатируемых в пищевой промышленности. Наносятся кистью, окуном, автоматическими смазочными системами или распылением.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA CHAIN OIL 150</b>	150	19
<b>CASSIDA CHAIN OIL 320 Spray</b>	320*	34*
<b>CASSIDA CHAIN OIL 1500</b>	1500	135
<b>CASSIDA CHAIN OIL 1500 Spray</b>	1500*	135*
<b>CASSIDA CHAIN OIL 5000 Spray</b>	5000*	350*

\* после испарения растворителя

#### CASSIDA CHAIN OIL LT | LT Spray

Высокоэффективное синтетическое противоизносное масло для цепей, работающее в широком температурном интервале, включающем низкие отрицательные температуры.

Применение: Предназначено для транспортировочных механизмов внутри холодильного оборудования, такого как спиральные морозильники. Смазывание контактов металл-металл и металл-керамика открытого оборудования, например направляющих скольжения и цепей. Подшипники скольжения и антифрикционные подшипники.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA CHAIN OIL LT</b>	32	6.5
<b>CASSIDA CHAIN OIL LT Spray</b>	32*	6.5*

\* после испарения растворителя

#### CASSIDA CHAIN OIL SP

Высокоэффективное синтетическое масло для цепей с отличными проникающими свойствами.

Применение: Предназначено для приводных и транспортировочных цепей машин и механизмов, эксплуатируемых в пищевой промышленности, направляющих, шарниров, резьбовых соединений, канатов, шпинделей и передаточных шкивов. Также используется в оборудовании по производству упаковки для продуктов питания.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA CHAIN OIL SP</b>	85	460*

\* после испарения растворителя

#### CASSIDA CHAIN OIL HTE

Высокоэффективное синтетическое масло для цепей на эфирной основе, работающее при температурах до 240°C.

Применение: Предназначено для приводных и транспортировочных цепей машин и механизмов пищевой промышленности, а также для использования в оборудовании по производству упаковки для продуктов питания.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA CHAIN OIL HTE</b>	220	20

#### CASSIDA CHAIN OIL HTX

Синтетическое высокотемпературное масло для цепей, работающее до 300°C.

Применение: Предназначено для приводных и транспортировочных цепей машин и механизмов пищевой промышленности (например, в пекарнях), а также для использования в оборудовании по производству упаковки для продуктов питания.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA CHAIN OIL HTX</b>	330	40

### КОМПРЕССОРНЫЕ МАСЛА

#### CASSIDA FLUID CR 32 | 46 | 68 | 100 | 150

Полностью синтетические, высококачественные компрессорные масла с расширенным сроком эксплуатации. Отвечают стандартам DIN 51524 HLP и ISO 6743-3A

Применение: Для использования в воздушных ротационных винтовых и лопастных компрессорах, применяемых в производстве продуктов питания и напитков.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA FLUID CR 32</b>	32	6.1
<b>CASSIDA FLUID CR 46</b>	46	8.0
<b>CASSIDA FLUID CR 68</b>	68	11
<b>CASSIDA FLUID CR 100</b>	100	14
<b>CASSIDA FLUID CR 150</b>	150	19

#### CASSIDA FLUID RF 46 | 68

Полностью синтетические масла для холодильных компрессоров пищевой промышленности.

Применение: Предназначены для открытых и полугерметичных винтовых и лопастных компрессоров. Специально разработаны для аммиачных холодильных установок (хладагент R717) и обеспечивают отличную производительность при высоких и низких температурах испарения. Допускается использование в холодильных компрессорах, работающих с галогензамещенными углеводородами (R22) и изобутеном (R600a)



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA FLUID RF 46</b>	46	7.8
<b>CASSIDA FLUID RF 68</b>	68	9.7

### ПРЯМОЙ КОНТАКТ С ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ И ТЕПЛОНОСИТЕЛИ

#### CASSIDA FLUID DC 20 | 32

Полностью синтетические многофункциональные слаболетучие жидкости, применение которых допускается как при возможном случайном, так и при прямом контакте с пищевыми продуктами. Обладают прекрасной окислительной и термической стабильностью, что минимизирует их разложение под действием высоких температур и продлевает срок службы.

Применение: В абсорбционных колоннах, удаляющих следы гексана из пара/воздуха/гексановых смесей. Для смазывания форм в производстве жестяных банок для продуктов питания и напитков (как из 2-х, так и из 3-х деталей). В закрытых системах теплообмена, где температура масла в объеме может изменяться от -30°C до +280°C, и где существует риск прямого контакта теплоносителя с продуктами.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA FLUID DC 20</b>	23	4.8
<b>CASSIDA FLUID DC 32</b>	32	6

## МАСЛА CASSIDA

### РЕДУКТОРНЫЕ МАСЛА

#### CASSIDA FLUID GL 150 | 220 | 320 | 460 | 680

Высокоэффективные, полностью синтетические противоизносные редукторные масла с расширенным интервалом эксплуатации. Отвечают стандарту DIN 51517 CLP

**Применение:** Для закрытых зубчатых передач оборудования, используемого в производстве пищевых продуктов и напитков. Можно использовать как масло общего назначения, например для смазывания цепей.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
CASSIDA FLUID GL 150	150	19
CASSIDA FLUID GL 220	220	25
CASSIDA FLUID GL 320	320	33
CASSIDA FLUID GL 460	460	44
CASSIDA FLUID GL 680	680	59

#### CASSIDA FLUID GLE 150 | 220

Полностью синтетические высококачественные противоизносные редукторные масла, специально разработанные для оборудования, используемого в пищевой промышленности для закатывания банок с продуктами и напитками. Специально разработано для надежного смазывания даже в условиях, когда возможно попадание сока, пищи, воды в масло. Масло CASSIDA GLE удерживает загрязняющие вещества в суспензии, предотвращая тем самым возникновение коррозии и износа. Одобрены к применению производителем закаточных машин Angelus.

**Применение:** Для смазывания ротационных закаточных машин, оборудованных закрытой или открытой системой смазки, а также для циркуляционных и проточных масляных систем, в которых возможно загрязнение водой или пищевым соком, например, для соковыжималочных машин.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
CASSIDA FLUID GLE 150	150	19
CASSIDA FLUID GLE 220	220	25

#### CASSIDA FLUID WG 220 | 320 | 460 | 680 | 1000

Высококачественные синтетические противоизносные масла, предназначенные для червячных редукторов. Обладают высокой устойчивостью к микропиттингу, исключительной термической стабильностью и антикоррозионными свойствами. Чрезвычайно низкие фрикционные характеристики обеспечивают эффективную передачу энергии. Отвечают требованиям стандартов DIN 51717 и ISO 6743/6.

**Применение:** Для червячных редукторов, используемых в пищевой промышленности. Можно использовать в тех случаях, когда оборудование регулярно подвергается промывке и когда вода может попадать в смазочный материал.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
CASSIDA FLUID WG 220	220	42
CASSIDA FLUID WG 320	320	61
CASSIDA FLUID WG 460	460	83
CASSIDA FLUID WG 680	680	122
CASSIDA FLUID WG 1000	1000	163

### ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ МАСЛА

#### CASSIDA FLUID HF 15 | 32 | 46 | 68 | 100

Полностью синтетические высококачественные противоизносные гидравлические масла с расширенным интервалом эксплуатации, специально разработанные для оборудования пищевой промышленности и производства упаковки. Отвечают стандартам ISO 6743/4 HM и DIN 51524 HLP и HVLP.

**Применение:** Для гидравлических систем, гидростатических трансмиссий, подшипников качения и скольжения оборудования пищевой промышленности.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
CASSIDA FLUID HF 15	15	3.6
CASSIDA FLUID HF 32	32	6
CASSIDA FLUID HF 46	46	8
CASSIDA FLUID HF 68	68	11
CASSIDA FLUID HF 100	100	14

#### CASSIDA FLUID FL 15 | 32 | 46 | 68 | 100

Полностью синтетические высококачественные противоизносные специальные гидравлические масла с расширенным интервалом эксплуатации. Отвечают стандартам ISO 6743/4 HM и DIN 51524 HLP и HVLP.

**Применение:** Для гидравлических систем, гидростатических трансмиссий, подшипников качения и скольжения оборудования пищевой промышленности.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
CASSIDA FLUID FL 15	15	4
CASSIDA FLUID FL 32	32	6
CASSIDA FLUID FL 46	46	8
CASSIDA FLUID FL 68	68	11
CASSIDA FLUID FL 100	100	14

#### CASSIDA FLUID HFS 46 | 68

Полностью синтетические, высококачественные противоизносные масла с расширенным интервалом эксплуатации, отличной растворяющей и смазывающей способностями. Препятствуют образованию вредных продуктов окисления, даже при повышенных температурах. Соответствуют стандартам ISO 6743/4 HV и DIN 51524 HLP и HVLP.

**Применение:** Для гидравлических систем, гидростатических трансмиссий, подшипников качения и скольжения оборудования пищевой промышленности. Могут использоваться в оборудовании для литья пластиков под давлением.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
CASSIDA FLUID HFS 46	46	7.9
CASSIDA FLUID HFS 68	68	11

### ВАКУУМНЫЕ МАСЛА

#### CASSIDA FLUID VP 68 | 100

Полностью синтетические, высококачественные вакуумные масла.

**Применение:** Для насосов, создающих неглубокий вакуум, используемых в пищевой промышленности при производстве и упаковке напитков и продуктов.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
CASSIDA FLUID VP 68	68	10.5
CASSIDA FLUID VP 100	100	14

## МАСЛА CASSIDA

### ЖИДКОСТИ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

#### CASSIDA FLUID FL 5 | FL 5 Spray



Специальный синтетический смазочный материал с отличными растекаемостью и проникающими свойствами. Благодаря высокому капиллярному эффекту быстро проникает между находящимися в контакте, покрытыми ржавчиной, металлическими поверхностями. Смазывает и защищает от коррозии. Имеет нейтральный запах и вкус.

**Применение:** Проникающая жидкость для оборудования пищевой промышленности. Может использоваться для демонтажа резьбовых соединений, стопорных гаек и других деталей, смазывания разнообразных узлов, работающих при слабых нагрузках. Защищает от коррозии.

	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA FLUID FL 5</b>	3.8	1.1
<b>CASSIDA FLUID FL 5 Spray</b>	3.8*	1.1*

\* после испарения растворителя

#### CASSIDA SILICONE FLUID | CASSIDA SILICONE FLUID Spray



Универсальная силиконовая жидкость. Термически стабильна до 250°C. Прекрасные адгезионные свойства предотвращают унос и смывание смазочного материала, как холодной, так и горячей водой. Вытесняет воду. Разработана для использования в контактах металл-неметалл и неметалл-неметалл.

**Применение:** Для смазывания конвейеров, тихоходного оборудования и подшипников, поворотных осей оборудования пищевой промышленности

	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA SILICONE FLUID</b>	350	270
<b>CASSIDA SILICONE FLUID Spray</b>	1000*	730*

\* без пропеллента

#### CASSIDA PTFE DRY Spray



Универсальный синтетический тефлоновый спрей для технического обслуживания, на основе уникальной смеси компонентов.

**Применение:** Применяется для смазки ремней, кулачков, цепей, тросов, конвейеров, направляющих скольжения, шарниров, подъемников, шкивов, резьбовых деталей, болтов, роликов, кранов, клапанов и многих других подвижных элементов оборудования. Смазывает и защищает уплотнения, направляющие, работающие в пищевой, фармацевтической отраслях промышленности и других чистых средах, где возможен случайный контакт с пищевыми продуктами.

	Вязкость при 20°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA PTFE DRY Spray</b>	0.8*

\* включая растворитель

#### CASSIDA FLUID CP | CASSIDA FLUID CP Spray



Простой в обращении, экономичный в использовании полностью синтетический антикоррозионный защитный состав, специально предназначенный для оборудования, используемого в производстве и упаковке напитков и продуктов питания. Образует тонкую высокоэффективную молекулярную пленку на поверхности деталей.

**Применение:** Для защиты оборудования всех видов во время транспортировки и продажи, металлических деталей и инструментов после гальванической обработки и процессов очистки, корпусов редукторов, шестерней, муфт, приводных валов, измерительных приборов и прецизионных инструментов и т.д. В качестве временной защиты компоновочных узлов.

	Вязкость при 20°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>CASSIDA FLUID CP</b>	4,9*	3.8*
<b>CASSIDA FLUID CP Spray</b>	4,9**	3.8**

\* включая растворитель

\*\* без пропеллента, включая растворитель

## ПЛАСТИЧНЫЕ СМАЗКИ CASSIDA

### СМАЗКИ ДЛЯ НОРМАЛЬНЫХ НАГРУЗОК

#### CASSIDA GREASE RLS 000 | 00 | 0 | 1 | 2



Высококачественные пластичные смазки для нормальных нагрузок, производятся на основе синтетической жидкости, загущенной комплексным алюминиевым мылом.

**Применение:** Для подшипников, втулок и соединений в оборудовании пищевой промышленности. CASSIDA RLS 0 и 00 рекомендуются для использования в централизованных системах смазки и других подобных системах, где смазки класса NLGI 2 тяжело распределяются.

	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE RLS 000</b>	100	13	<000
<b>CASSIDA GREASE RLS 00</b>	100	13	00
<b>CASSIDA GREASE RLS 0</b>	150	18	0
<b>CASSIDA GREASE RLS 1</b>	150	18	1
<b>CASSIDA GREASE RLS 2</b>	150	18	2

### СМАЗКИ ДЛЯ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ НАГРУЗОК

#### CASSIDA GREASE EPS 00 | 1 | 2



Высококачественные пластичные смазки для экстремальных (EP) нагрузок, производятся на основе синтетической жидкости, загущенной комплексным алюминиевым мылом.

**Применение:** Для подшипников, втулок и соединений в оборудовании пищевой промышленности, подвергающегося действию высоких нагрузок, температур и работающего в контакте с водой. CASSIDA EPS 00 рекомендуется для использования в централизованных системах смазки и в закрытых редукторах.

	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE EPS 00</b>	220	25	00
<b>CASSIDA GREASE EPS 1</b>	220	25	1
<b>CASSIDA GREASE EPS 2</b>	220	25	2

### СМАЗКИ ДЛЯ ТЯЖЕЛОНАГРУЖЕННЫХ СИСТЕМ

#### CASSIDA GREASE HDS 00 | 2



Высококачественные пластичные смазки для тяжелых условий эксплуатации, производятся на основе синтетической жидкости, загущенной комплексным алюминиевым мылом.

**Применение:** Для подшипников, втулок и соединений оборудования пищевой промышленности, работающего на малых скоростях, при повышенных нагрузках, высоких температурах и в присутствии воды. CASSIDA HDS 00 рекомендуется для открытых передач и централизованных систем смазки.

	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE HDS 00</b>	800	68	00
<b>CASSIDA GREASE HDS 2</b>	800	68	2



## ПЛАСТИЧНЫЕ СМАЗКИ CASSIDA

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ СМАЗКИ

#### CASSIDA GREASE GTS 2 | GTS 2 Spray

Специальная смазка для экстремальных (EP) нагрузок, производится на основе синтетической жидкости, загущенной комплексом сульфоната кальция. Обладает превосходными противозадирными, противоизносными и антикоррозионными свойствами.

**Применение:** Для подшипников электродвигателей, насосов, конвейеров, смесителей, редукторов.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE GTS 2</b>	85	12.8	2
<b>CASSIDA GREASE GTS 2 Spray</b>	85*	12.8*	2*

\* без пропеллента

#### CASSIDA GREASE GTX 0 | 2

Высококачественная пластичная EP смазка, производится на основе синтетической жидкости, загущенной комплексом сульфоната кальция. Прекрасные противозадирные, противоизносные и антикоррозионные свойства.

**Применение:** Для подшипников электродвигателей, насосов, конвейеров, смесителей, редукторов и подшипников тяжелонагруженного оборудования, работающего на малых и средних скоростях при температурах до 180°C, встречающемся, например, в производстве кормов для животных.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE GTX 0</b>	460	44	0
<b>CASSIDA GREASE GTX 2</b>	460	44	2

#### CASSIDA GREASE HTS 2

Синтетическая пластичная смазка на основе неорганического загустителя.

**Применение:** Смазка для оборудования пищевой промышленности, где рабочие температуры достигают 220°C (кратковременно).



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE HTS 2</b>	400	40	2

#### CASSIDA GREASE LTS 1

Высококачественная пластичная смазка, производится на основе маловязкой синтетической жидкости, загущенной комплексным алюминиевым мылом.

**Применение:** Для подшипников, втулок и соединений в оборудовании пищевой промышленности. Особенно рекомендуется для случаев, когда применяются низкотемпературный режим хранения (до - 50°C).



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE LTS 1</b>	20	4.5	1

#### CASSIDA GREASE P 1

Специальная высококачественная пластичная смазка, производится на основе синтетической жидкости, загущенной неорганическим загустителем.

**Применение:** Для смазывания тяжелонагруженных подшипников скольжения и качения, шарниров, сцеплений и направляющих скольжения, работающих до 150°C (кратковременно 180°C), а также для защиты уплотнений и направляющих.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE LTS 1</b>	770	65	1

#### CASSIDA GREASE CLEAR 2

Прозрачная пластичная смазка на основе неорганического загустителя, синтетического базового масла и мелкодисперсного белого наполнителя (ПТФЭ).

**Применение:** Для смазывания подшипников скольжения и качения, шарниров, сцеплений и направляющих скольжения. Для защиты уплотнений и направляющих, применяемых в пищевой и фармацевтической отраслях, а также в других чистых средах.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA CLEAR 2</b>	75	11.5	2

#### CASSIDA GREASE MD 2

Высококачественная смазка на основе силиконового масла специально предназначенная для смазывания и уплотнения кранов, клапанов и арматуры с уплотнениями на основе этилен-пропилен-диеновых мономеров (EPDM) в оборудовании, используемом в производстве продуктов питания и напитков. Обладает хорошей стойкостью к действию горячей воды, пара и дезинфицирующих растворов.

**Применение:** Рекомендуется для смазывания всех видов кранов, расходомеров и прочей арматуры в оборудовании, используемом в производстве питьевой воды, напитков и пива, включая впускные клапаны установок розлива в кеги. Используют в уплотнениях автоклавов и стерилизаторов. Подходит для продолжительной эксплуатации при температурах до 180°C и кратковременной до 250°C.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE MD 2</b>	650	250	2-3

#### CASSIDA GREASE FC 1 | 2

Высококачественные пластичные смазки, специально разработанные для смазывания подшипников и уплотнительных материалов, которые работают при высоких температурах, в агрессивных средах или требуют пожизненной заправки смазочного материала, в оборудовании, используемом в производстве продуктов питания и напитков. Эффективно предотвращает коррозию. Прекрасно совместимы с эластомерами. Смазывают детали, которые могут подвергаться воздействию активных химических веществ и газов, инертны по отношению к сильным кислотам, щелочам и галогенам.

**Применение:** Рекомендуются для смазывания подшипников качения и скольжения, шарниров, прочих соединений и механических уплотнений, подверженных действию растворителей, химически активных веществ и радиации. Максимальные температуры эксплуатации: в течение длительного периода до 260°C и до 300°C (кратковременно).



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA GREASE FC 1</b>	510	47	1
<b>CASSIDA GREASE FC 2</b>	510	47	2

#### CASSIDA PASTE AP

Синтетическая монтажная паста для оборудования пищевой промышленности

**Применение:** Универсальная монтажная паста, используется для оптимизации момента затяжки резьбовых соединений из высоколегированных сталей, установки и запрессовки подшипников, дисков, колес и болтов, смазывания механизмов регулировки, а также для выправки, гибки, перфорирования, прессования и штамповки.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>CASSIDA PASTE AP</b>	85	12	1

**СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ FM**

**FM COOLANT**

Антифриз на базе пропилен-гликолевой жидкости, содержащей ингибиторы коррозии, предназначен для использования в закрытых системах охлаждения/замораживания/подогрева напитков и продуктов питания. Необходимо смешивать с водой для получения смеси, пригодной для применения. Температурный диапазон применения от -45 до +120°C.

Применение: В закрытых вторичных системах охлаждения или нагрева пищевой промышленности, включая системы с возможностью случайного контакта с пищевыми продуктами. Не применять в оборудовании с прямым контактом хладагента с пищей.



	Вязкость при 20°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>FM COOLANT</b>	47	17

**FM HEAT TRANSFER FLUID 32**

Высококачественное масло-теплоноситель. Имеет широкий температурный диапазон применения. Обладает прекрасной окислительной и термической стабильностью, что обеспечивает его долгий срок эксплуатации.

Применение: Для закрытых систем теплообмена, где температура масла в объеме изменяется от -10 до +325°C, а температура нагревательных элементов (температура масляной пленки) не превышает 340°C.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>FM HEAT TRANSFER FLUID 32</b>	35	6

**FM HYDRAULIC OIL 32 | 46 | 68 | 100**

Гидравлические масла для оборудования пищевой промышленности

Применение: Для гидравлических систем, гидростатических трансмиссии, подшипников качения и скольжения оборудования пищевой промышленности.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>FM HYDRAULIC OIL 32</b>	32	5.7
<b>FM HYDRAULIC OIL 46</b>	47	7
<b>FM HYDRAULIC OIL 68</b>	68	9
<b>FM HYDRAULIC OIL 100</b>	100	11.5

**FM GEAR OIL TLS 150**

Противоизносные редукторные масла, специально разработанные для оборудования, используемого в пищевой промышленности для закатывания банок с продуктами и напитками. Разработано для надежного смазывания даже в условиях, когда возможно попадание сока, пищи, воды в масло. Удерживает загрязняющие вещества в суспензии, предотвращая тем самым возникновение коррозии и износа. Только для оборудования, оснащенного системой полного расхода смазочного материала.

Применение: Для редукторов закаточных машин в пищевой промышленности. Может также использоваться как масло общего назначения.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>FM GEAR OIL TLS 150</b>	150	15

**FM FLUID RC 150 | 220**

Высококачественная жидкость, специально разработанная для использования в ротационных печах консервных заводов по производству напитков и продуктов питания. Обеспечивает прекрасные смазывающие свойства даже в местах, где возможно попадание воды.

Применение: Используется в централизованных системах смазки ротационных печей и стерилизаторов, смазывающих клапаны баночных конвейеров и прочие подвижные части.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>FM FLUID RC 150</b>	150	15.5
<b>FM FLUID RC 220</b>	220	20.4

**FM GEAR OIL 220 | 460**

Редукторные масла для оборудования пищевой промышленности

Применение: Для закрытых зубчатых передач оборудования пищевой промышленности. Можно использовать как масло общего назначения или как промывочную жидкость.

**FM SUGAR DISSOLVING FLUID**

Эмульгируемый масляный, очищающий и защищающий от ржавчины концентрат. Перед применением в оборудовании пищевой и сахарной промышленности FM SUGAR DISSOLVING FLUID смешивается с питьевой водой.

Применение: Для удаления различных отложений на основе сахара с оборудования, облегчения демонтажа резьбовых и других соединений, заливших от сахара, смазывания легконагруженных узлов и направляющих, где возможно образование отложений сахара и для удаления их с сетчатых фильтров и сит.

**FM FLUID DC 20 | 68**

Белые минеральные масла универсального применения, обладают малой летучестью и предназначены для применения как при возможном случайном, так и в прямом контакте с пищевыми продуктами.

Применение: Масло-абсорбент в системах регенерации растворителей при производстве растительных масел. Разделительный агент для смазывания грилей, противней для выпечки, куттеров, столов для обвалки и разделки мяса и для других поверхностей, препятствующий прилипанию пищевых продуктов при переработке. Формовочное масло для производства жестяных банок (2-х и 3-х компонентных) для продуктов питания и напитков.

**FM GREASE DC 2 | FM GREASE DC Spray**

Универсальная пластичная смазка на основе белого минерального масла, для оборудования пищевой промышленности, где возможен как случайный, так и прямой контакт с продуктами питания. Имеет широкий спектр применения.

Применение: Разделительный агент для смазывания грилей, противней для выпечки, куттеров, столов для обвалки и разделки мяса и других поверхностей, препятствующий прилипанию пищевых продуктов при переработке. Смазывает и защищает уплотнения, направляющие, подшипники и лезвия, работающие в пищевой, фармацевтической промышленности и других чистых средах, где не удастся избежать прямого контакта с пищевым продуктом.

**FM GREASE HD 1.5 | 2**

EP смазки для тяжело нагруженных операций на основе модифицированного комплексного алюминиевого загустителя.

Применение: Для низко- и среднескоростных подшипников качения и скольжения, подшипников оборудования, работающего в условиях больших или ударных нагрузок, а также требующего частой замены и повторного нанесения смазочного материала. Например, для оборудования, используемого при производстве кормов для домашних животных.



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>FM GEAR OIL 220</b>	220	20
<b>FM GEAR OIL 460</b>	460	30



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>FM SUGAR DISSOLVING FLUID</b>	34	6



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с
<b>FM FLUID DC 20</b>	22	4
<b>FM FLUID DC 68</b>	68	9.5



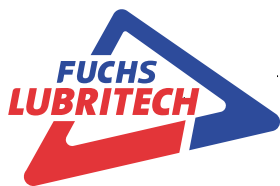
	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>FM GREASE DC 2</b>	100	11	2
<b>FM GREASE DC Spray</b>	100	11	00*

\* без пропеллента



	Вязкость при 40°C, мм <sup>2</sup> /с	Вязкость при 100°C, мм <sup>2</sup> /с	Класс NLGI
<b>FM GREASE HD 1.5</b>	550	38	1.5
<b>FM GREASE HD 2</b>	550	38	2

## Пищевые смазочные материалы CASSIDA



FUCHS LUBRITECH GmbH  
FOOD DIVISION  
[www.fuchs-lubritech.com](http://www.fuchs-lubritech.com)

 A Member of the  
FUCHS PETROLUB Group



ООО "ФУКС ОЙЛ"

125252, г. Москва,  
ул. Авиаконструктора Микояна, 12  
Тел.: +7 (495) 961 27 41  
Факс: +7 (495) 961 01 90  
e-mail: [info-mos@fuchs-oil.ru](mailto:info-mos@fuchs-oil.ru)  
URL: [www.fuchs-oil.ru](http://www.fuchs-oil.ru)